

wasti

wastel

n

Natürlich.natúrski, natérlih, narojèn, vraften,
po natúri.Naturalis,nativus,genuinus,innatus,
infitus.

wravnati
wro~

Bein wider einrichten. kořtý v'rovnáti, po-
glýhati. ofsa reponere.

urbanec
i

Roos, ein Rothe geschwulst. Shen, rupezhúft,
urbániz. Erysipelas, gutta rosacea.

HIPOLIT: Dict. II,

153

urbar

Zinsbuch. buqve, ali regíſhter, tudi úrbar
popíſsovánie tih zhínshou. Codex pensionum.

urbar

Urbar, alte Rödel. urbar, ali stáři regíftèr
tih fhtibèr inu nalúshkou. Instrumentum.

urbas
urbasi

Ubergenhach. urbasi per Schuliner. ob.
Stragulum.

HIPOLIT: Dict. II, 202

urbas
urbasi

(:in quibus spectatur superne obstragulum, inferne
folea et utrinque anfae:) (:an welchen Zusehen ist
oben das oberleder oder obergeschüthe unten die So-
le Vnd Zu beyden Seiten die Läpplein:.) (:na katé-
rih [=shulinah] so víditi odsgoraj ti úrbasi, od-
sdólaj ta podplát inu na obéyh stranéjh ufhésza:.)

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus, 26

wbas
wbasi

Obductio, überzug, bedeckung. prevlėjzhik
pogérnejne, ali pogrínáva. schuch überzug.
úrbajfsi.

urbas
urbasi

Obftragulum, überdecke, übergeschuch. pre-
vléjzhik, ali úrbaſsi na shúlinah.

urbas
urbasi

Inductorium, schuchaufzügel. urbasi,
shupánsi prevlějšik tih školinov.

HIPOLIT: Dict. I, 296

3

wredelnik

Uhrmacher. úrníkar, uredélnik, úrar. automataríus faber, Horologiarius.

HIPOLIT: Dict. II, 223

wredelnik

Automatarius, Uhrmacher. úrníkax, wredělnik,
vulgo, úrmacher.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 64

vrediti se
v

Pinguesco, feist werden. tolst, ali débel
perhájati, se vtolstíti, se vrediti.

HIPOLIT: Dict. I , 473

weklicnik

č

Sturmdendruff. weklicnik, nóčni wektor,
natori weklicni. Nocturnus Horarum
nuncius, monitor Horarum.

HIPOLIT: Dict. II, 190

wren [Lura]

Uhrzeiger. wreni, ali' úroki' zagar, ali' pásar.
scenus gnouon, indagator umbræ, scia-
theras.

HIPOLIT: Dict. II, 223

uren (ura)

Horarius, einer stund, Zeit einer stund.
zhafs éne úre, úrni, úrski.

uren
uren

Expeditus, gerüstet, wegfertig. perprávlenu,
różhen, správen, odprávlén, vúren.

wren

Unverfaulet. fríshen, sdrov, uren, níkár gnyl,
negrí. vegetus, haud marcidus.

wren

Vxorabilis, Zum heurathen tüchtig. fa ſhenítvu,
ali k' ſhenítvi úren.

HIPOLIT: Dict. I , 731

wren
van

Leicht, ohne grosse mühe. lagák, lahki, pres
velíke múje, vúren, odprávlén. facilis, nul-
lius negotý, Expeditus.

HIPOLIT: Dict. II, ¹¹⁴

uren

Kräftig machen, sterken. oshivéjti, resfríšhati,
sdrávu, kráftnu, možnú inu urnu sturíti. Corro-
borare, vegetare.

Meno
u *u*

Expedite. Adu. Ring, leichtlich. lahkù,
správnù, rózhnu, vúrnù, hítru.

vréjsati
vr

Backenstreich geben. shláfernizo, ali saúhu
dáti, na líze vdáriti, vréjsati. Colaphum
dare, infligere, infringere, impingere alicui:
Colaphis Caedere aliquem: alapam dare, impin-
gere alicui.

vrerati

v

Peitschen, geislen. tepŕti, tepéshiti, gájshlati,
s'gájshlo vdríhati, vréjsati. flagris caedere.

wrexek
wrejzik

Sectura, schnitt. ex wrejzik ali wrejhid,
farijfa, rana, ali énu rífejne.

HIPOLIT: Dict. I ,593

Wri

Wri: wri: wria.

HIPOLIT, Dict:
Nomenclatura regionum, *28*
populorum etc.

Wri

Wria, Wri, in der Eidgenossenschaft. wri, wri.

HIPOLIT, Dict.:

Nomenclatura regionum,

populorum etc.

22

urica

Sterbstündlein. ura te smèrti, smèrtna ura,
púfledna ura, uriza. Hora mortis.

remahar

Automataris, Phrmacher, úrníkar, wredélník,
vulgo remahar.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 6H

Menax

Menax. menax. uicis.

HIPOLIT, Dict:
Nomenclatura regionum, *28*
populorum etc.

urnikar

Uhrmacher. urnikar, uedélnik, úrar.
automataricus faber, horologiaricus.

HIPOLIT: Dict. II, 223

urnikar

Automatarius, Uhrmacher, urnikar, ure ~
délník, vulgo úrmachar.

vróčen
v

Fascino, verzauberen, vergalsteren. fazúp-
rati, favéjszhiti, zúprati, vrózhniga sturíti.

vročien

v

Vergalsteren, Verzauberen. savrozhíti, vrozhu
stur íti, sazúprati, fascinare.

HIPOLIT: Dict. II,

208

močiti
vroček
v "

Effascinat^{us}, verzauber^t. sakúpran,
sajhrájan, vroček.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 205

vróchnost
v.

Effascination, Verzauberung. sakúpranie,
sashrajanie, savrózhenie, vrok,
vrochnost.

уа̄сност

рѣим. хашкажанѣ

vroditi (x)
v

Nascor, geboren werden. se roditi, poroditi,
vroditi, na svejt priti.

vrodoviti

2

Praegno, schwängern. praegnare foeminam. ein
weib schwängern. éno fhéno otefhávití, teshkò
sturítí. vrodovítí, ali vrodovítítí. De brutis:
vbréjítí, vplemenítí.

vrodovititi
v

Praegno, schwängern. praegnare foeminam. ein weib schwängern. éno fhéno oteshávití, teshkò sturítí. vrodovítí, ali vrodovítiti. De brutis: vbréjiti, vplemenítí.

vrodovititi
v

Hubero, fruchtbar machen. rodovítu sturítí,
rodovítiti, v'rodovítiti, ródnu napravítí.

vrodovititi
v-

Vbero, fruchtbar seyn, tragen. fruchtbar machen.
rodovítnu býti, rodíti, nosíti. rodovítu
sturíti, vrodovítiti.

vrodiviti
v.

Fruchtbar machen. rodovítnu sturítí, v'rodovítiti. foecundare.

vrodiviti
v-

Zu fruchten bringen. k'núzu ali k'frúhtu
perprávití, v'rodovítiti, rodovítnu stu-
rítí, poprávití, ponovítí. Instaurare, ac
Corrigere depravata, integrum restituere.

wrok
v~

Fasciatio, Verzauberung. fazúprajne, favéj-
szhejne, vrekovánie, vrok.

vrok
v

Fascinium, Verzauberung, Zauberey. fazúp-
rajne, zupernýa, zúper, vrok.

v
vrok

Effascinatio, Verzauberung. sazúpranie,
sahrajanie, savrózhenie, vrok, vroznoft.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 205

vrok

2-

Deferreo,
Deferbit adolescentia. die hix und geilheit der Ju-
gend ist erlegen. ta vrok inn hollvoff te mladišti
je omigala.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 168

vvrok

Inflammatiò, entzündung, brunst. vnetjè,
řafhgájne, vufhgájne, goréjne. en vrozh ottúk,
vrozhúst, vrozhína, vrok, rupezhnúst.

vrok
vrok

Aestuatio, Ungestümigkeit, grosse hitz, das aufschwellen.
nepokojsnina, nepokojnost, veliká vrankina,
vrok, otlič.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 21

vrokovanie
vr

Fasciatio, Verzauberung. fazúprajne, favéj-
szhejne, vrokovanie, vrok.